

452 *Chester-le-Street*, ara parva. Servari dicitur in *Newcastle*, in museo, ubi ego non vidi.

DEO APOL
VI LECHA
C I M

W. Featherstonhaugh *Archaeologia Aeliana* 4, 1848 p. 289; Bruce *Arch. Ael.* 1, 1857 p. 249, catalog. p. 29, 98, *wall* p. 311.

Legionis secundae indicatio incerta est.

Deo Apol[h]ni leg(io) II A[ug(usta)] v(otum) s(olvit) U(ibens) m(erito)

454 *Chester-le-Street*. *Newcastle*, in museo.

DEABS
VITBVS
VIAS
VADRI

Contuli. W. Featherstonhaugh *Archaeologia Aeliana* 4, 1848 p. 289; Bruce *Arch. Ael.* 1, 1857 p. 266, catalog. p. 46, 151, *wall* p. 311.

V. 4 Vedrae i. e. *Wear* fluvii nomen vetus sibi visus est agnoscere Bruce, nescio quo iure.

455 *Chester-le-Street*, in villae rusticae parietinis detecta a. 1856.

LEG · II · AVg

Bruce *wall* p. 312.

453 *Chester-le-Street*, arula. *Newcastle*, in museo.

Bruce:	ego:
DEO DI	DEO DI
C O C N	C ≡ ≡ CN
SANN'AI	SANIV ≡
DEIIM	DIIMA

Contuli, sed de lectione desperavi; W. Featherstonhaugh *Archaeologia Aeliana* 4, 1848 p. 289, Bruce *Arch. Ael.* 1, 1857 p. 266, catalog. p. 46, 149, *wall* p. 311.

456 *Chester-le-Street*, in a field about 300 yards south from the church. Litterae instauratae sunt a manu imperita.

D M
S I N M
V I X I T
A N N I S
5 X X V
D I G N I S S
M S

Bruce *wall* ed. II p. 298.

XXXVIII. VINDOMORA?

(*Ebchester*).

Soni similitudine fallaci ducti antiquarii vetustiores solebant fere *Ἐπειάκων* Ptolemaei (2, 3, 16) ad *Ebchester* hodiernam referre (cf. Goughs *Camden* 3 p. 371); dixi autem supra (cap. XXXVII) secundum mensuras itinerarii in illam cadere *Vindomoram* (itin. p. 464, 4), ut iam perspexit *Horsleius* (p. 298; cf. *Machlauchlan Watling Street* p. 16; Bruce *wall* p. 346). Castrorum vestigia supersunt; tituli, praeter fragmenta quaedam incerta (n. 469. 470) et anaglypha, quae titulis carent (*Horsley* p. 287 *Durh.* 4), cohortium centuriarumve legionis alicuius, puto II Augustae, milites ibi quoque in opere castrorum fuisse occupatos ostendunt (n. 461—468); unus actarii est cohortis alicuius IV *Br* . . . *Antoninianae* (n. 458);

contra tegulae ibi repertae cohortem aliquam I *Br* . . . videntur nominare. Neutrius nomen certo suppleri potest. Cohors IV *Bre* . . . in tegulis *Cambodunensibus*, ut videtur, reperta est (supra cap. XIX); potest cogitari de *Breucis*, de *Brittonibus*, de *Bracarensibus*; horum tertiam cohortem in *Britannia* collocant diplomata a. 104 et 106, reliquorum vero nulla aliis testimoniis firmatur.

Auctores sunt ex capitibus praecedentibus noti R. GALE, HORSLEY, HUTCHINSON, BRUCE. Titulum unum a *Swinburne* relatam relegavi inter suspectos (n. 9*).

457 *Ebchester*, nuper reperta una cum n. 460. 461. 462. 464, which the Rev. Mr. Jefferson, for their preservation, caused to be fixed in the wall of the curacy house HUTCH. Built up in an outhouse belonging to the Rev. George Stubbs, the incumbent of the parish BRUCE.

Hutchinson:	Bruce:
DEOM	DEOM
ARTAINI	ARTEIN
AVG IMP	AVG NE

Hutchinson *Durham* 2 p. 433; Surtees *Durham* 2 p. 300; Bruce *wall* ed. II p. 317 et in schedis, qui recte legit et explicuit.

2 in fine ANT Surt.

Deo Marti et n(umini) Aug(usti) n(ostris)

458 *Ebchester*. 'This imperfect stone was taken out of a wall of a barn at *Ebchester* by the direction of the Honble and Rev. Dr. Montague, Dean of *Durham*, to be preserved in the library of *Durham*' GALE. Unde corrigitur *Horsleii* error, qui de origine nihil traditum reperiens *Magnis* stationi valli eam attribuit. Extat in bibliotheca *Dunelmensi*.

VÆ · IVL · GER
NVS · ACAR
COH · III · BR
5 M T · NNIA sic
L · L · M

Contuli. R. Gale in exemplo *Britanniae* *Horsleianae*, quod C. R. Smith possidet; *Horsley* p. 233 *Northumberl.* 76 (inde *Warburton* vallum p. 79, 76; Goughs *Camden* 3 p. 503 tab. 28 fig. 17; *Hodgson* 2, 3 p. 141; *Wright the Celt*

p. 255; Hutchinson *Durham* 2 p. 432; Bruce *wall* p. 346.

V. 1 reliquias enotavi solus.

[I(ovi) o(ptimo) m(aximo) Iun(oni?) Miner]vae Iul(ius) Ger[ma]nus actar[ius] coh(ortis) IIII Br(it-
tonum?) Antoninia[nae] v(otum) s(olvit)] U(ibens) I(aetus) m(erito)

459 *Ebchester*, servatur in bibliotheca *Dunelmensi*, ara parva.

DEO
bufo VITIRI aper
MAXIW
S V S

Contuli. *Gibsons Camden* ed. II 2 p. 955 (inde *Orell.* 2068); *Horsley* p. 288 *Durh.* 6 (Goughs *Camden* 3 p. 371 tab. 20 fig. 14; *Britton beauties* 5 p. 185); Hutchinson *Durham* 2 p. 431.

3 MAXIW *Horsl.* Lectio omnino certa est.

Deo Vitiri Maximus v(otum) s(olvit)

460 *Ebchester*, rep. a few days before I came there HORSL. Fixed in the wall of the curacy house HUTCH.

COH V

Horsley p. 289 *Durh.* 8 (inde Goughs *Camden* 3 p. 371); Hutchinson *Durham* 2 p. 433; Surtees *Durham* 2 p. 300.

Hutchinson *Durham* 2 p. 431 alium lapidem profert ita COH·V·LEG·VI·VIC inscriptum, quem aut male lectum esse puto aut ab hoc loco alienum.